# Scheda Dati di Sicurezza

nel rispetto del regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)

# Frag. maxi 8hr pck8 TS MAN

Numero della versione: 3.0
Sostituisce la versione del: 28.02.2022 (2)

Revisione: 22.01.2024

## SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

### 1.1 Identificatore del prodotto

| | |
|---|---|
| Nome commerciale | **Frag. maxi 8hr pck8 TS MAN**<br>Candele profumate Mango |
| Numero di registrazione (REACH) | non pertinente (miscela) |
| Codice articolo | 101925221810 |
| Codice a barre | 8 717847 151599 |

### 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

| | |
|---|---|
| Usi pertinenti identificati | Candele profumate<br>Uso al consumo (nuclei familiari) |

### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Bolsius International BV
Kerkendijk 126
5482 KK Schijndel
Olanda

Telefono: +31 (0)73 5433000
Fax: +31 (0)73 5433350
Sito internet: www.bolsius.com

| | |
|---|---|
| e-mail (persona competente) | qi@nl.bolsius.com |

## SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione secondo il Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP)

Questa miscela non risponde ai criteri di classificazione di cui al Regolamento n. 1272/2008/CE.

### 2.2 Elementi dell'etichetta

Etichettatura secondo il Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP)

Non prescritto.

- Consigli di prudenza

P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

Chiusura di sicurezza per i bambini (non prescritto)

Avvertenza di pericolo riconoscibile al tatto. (non prescritto)

### 2.3 Altri pericoli

Non è significativo.

Risultati della valutazione PBT e vPvB

Non contiene sostanze valutate come PBT o vPvB ≥ 0,1%.

Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Non contiene un interferente endocrino (EDC) in una concentrazione ≥ 0,1%.

## SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

### 3.1 Sostanze

Non pertinente (miscela)

### 3.2 Miscele

Il prodotto non contiene nessun (altro) ingrediente che sia classificato secondo le conoscenze attuali del fornitore e che contribuisca alla classificazione della sostanza, ed esige pertanto di venir segnalato nella presente sezione.

Questo prodotto non risponde ai criteri di classificazione in alcuna classe di pericolo in conformità GHS.

## SEZIONE 4: misure di primo soccorso

### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

Note generali

Non lasciare la vittima da sola. Allontanare la vittima dalla zona a rischio. Tranquillizzare la vittima, tenerla coperta e al caldo. Togliersi di dosso immediatamente gli indumenti contaminati. In caso di dubbio o se i sintomi persistono, avvisare il medico. Se il soggetto è svenuto provvedere al trasporto in posizione stabile su un fianco. Non somministrare niente.

Se inalata

Aerare. Se il respiro è irregolare o fermo, praticare la respirazione artificiale e chiamare immediatamente un medico.

A contatto con la pelle

Dopo il contatto con prodotto fuso rinfrescare subito con acqua la pelle.

A contatto con gli occhi

Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Lavare con acqua corrente per 15 minuti tenendo le palpebre aperte.

Se ingerita

Sciacquare la bocca con acqua (solamente se l'infortunato è cosciente). NON provocare il vomito. In caso di malessere, consultare un medico.

### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Non si prevede che presenti un rischio significativo nelle condizioni di uso normale previste.

### 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Nulla.

## SEZIONE 5: misure di lotta antincendio

### 5.1 Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei

Nebulizzazione di acqua; Schiuma; Polvere estinguente secca; Biossido di carbonio (CO2)

Mezzi di estinzione non idonei

Getto d'acqua.

### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Prodotti di combustione pericolosi

Durante fuoco fumi pericolosi / fumo potrebbe essere prodotto. Ossidi di azoto (NOx). Monossido di carbonio (CO). Biossido di carbonio (CO2).

### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Raffreddare i contenitori con getti d'acqua. In caso di incendio e/o esplosione non respirare i fumi. Coordinare misure antincendio nelle zone circostanti. Impedire il riversamento dell'acqua antincendio in fognature e corsi d'acqua. Raccogliere l'acqua antincendio contaminata. Utilizzare i mezzi estinguenti con le precauzioni abituali a distanza ragionevole.

Dispositivi di protezione speciali per gli addetti all'estinzione degli incendi

Autorespiratore (EN 133). Indumenti di protezione standard per vigili del fuoco.

## SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Per chi non interviene direttamente

Portare al sicuro le vittime. Ventilare l'area colpita. Controllare le polveri.

Per chi interviene direttamente

Indossare il respiratore in caso di esposizione a vapori/polveri/aerosol/gas. Utilizzare il dispositivo di protezione individuale richiesto.

### 6.2 Precauzioni ambientali

Tenere lontano da scarichi, acque di superficie e acque sotterranee. Contenere le acque di lavaggio contaminate e smaltirle.

### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Raccomandazioni sulle modalità di contenimento di una fuoriuscita

Copertura degli scarichi. Catturare meccanicamente.

Raccomandazioni sulle modalità di bonifica di una fuoriuscita

Lasciare solidificare il prodotto. Catturare meccanicamente.

Altre informazioni relative alle fuoriuscite e ai rilasci

Riporre in appositi contenitori per smaltimento. Ventilare l'area colpita.

### 6.4 Riferimento ad altre sezioni

Prodotti di combustione pericolosi: cfr. sezione 5. Dispositivi di protezione personali: cfr. sezione 8. Materiali incompatibili: cfr. sezione 10. Considerazioni sullo smaltimento: cfr. sezione 13.

## SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Raccomandazioni

- Misure di prevenzione degli incendi e della formazione di aerosol e polveri

Utilizzare la ventilazione locale e generale. Prendere precauzioni contro le scariche elettrostatiche. Usare soltanto in luogo ben ventilato. Mettere a terra/massa il contenitore e il dispositivo ricevente.

Raccomandazioni generiche sull'igiene professionale

Lavare le mani dopo l'uso. Non mangiare, bere e fumare nelle zone di lavoro. Togliere gli indumenti contaminati e i dispositivi di protezione prima di accedere alle zone in cui si mangia. Non tenere mai cibo o bevande in presenza di sostanze chimiche. Non mettere mai le sostanze chimiche in contenitori che vengono solitamente usati per cibo o bevande. Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande. In caso di perdita o di riversamento rende la superficie altamente scivolosa.

### 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Gestione dei rischi connessi

- Pericoli di infiammabilità

Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.

- Sostanze o miscele incompatibili

Conservare lontano da alcali, sostanze ossidanti, acidi.

Contenimento degli effetti

Proteggere da sollecitazioni esterne come

Temperature elevate. Raggi UV/luce del sole.

Altre informazioni da tenere in considerazione

Tenere il recipiente ben chiuso e in luogo ben ventilato.

- Disposizioni relative alla ventilazione

Utilizzare la ventilazione locale e generale.

### 7.3 Usi finali particolari

Candela.

## SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale

### 8.1 Parametri di controllo

**Valori limite nazionali**

Nessuna informazione disponibile.

**DNEL/DMEL/PNEC pertinenti e altri livelli soglia**

Non ci sono dati disponibili.

### 8.2 Controlli dell'esposizione

Controlli tecnici idonei

Ventilazione generale.

Misure di protezione individuale (dispositivi di protezione individuale)

Protezioni per occhi/volto

Utilizzare la visiera con protezione laterale (EN 166).

Protezione della pelle



Indumenti protettivi (EN 340).

- Protezione delle mani

Sono appropriati guanti di protezione per sostanze chimiche, come è stato testato secondo la norma EN 374. La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensí anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego.

- Tempi di permeazione del materiale dei guanti

>480 minuti (permeazione: livello 6).

- Misure supplementari per la protezione

Stabilire un periodo di guarigione per la rigenerazione della pelle. Si consiglia una protezione preventiva dell'epidermide (creme protettive/pomate). Lavare accuratamente le mani dopo l'uso.

Protezione respiratoria

In caso di ventilazione insufficiente utilizzare un apparecchio respiratorio.

Controlli dell'esposizione ambientale

Usare contenitori adeguati per evitare l'inquinamento ambientale. Tenere lontano da scarichi, acque di superficie e acque sotterranee.

## SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

| | |
|---|---|
| Stato fisico | solido (<40°C); liquido (>60°C) |
| Colore | caratteristico |
| Odore | caratteristico |
| Punto di fusione/punto di congelamento | 40 - 60 °C |
| Punto di ebollizione o punto iniziale di ebollizione e intervallo di ebollizione | non determinato |
| Infiammabilità | questo è un materiale combustibile ma non si accende facilmente |
| Limite inferiore e superiore di esplosività | LEL: UEL: non determinato |
| Punto di infiammabilità | >200°C |
| Temperatura di autoaccensione | non determinato |
| Temperatura di decomposizione | non ci sono dati disponibili |
| (valore) pH | non si applica |
| Viscosità cinematica | 3 - 10 mm²/s @ 100 °C |

La/le solubilità

| | |
|---|---|
| Solubilità in acqua | insolubile |

| | |
|---|---|
| Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico) | questa informazione non è disponibile |

| | |
|---|---|
| Tensione di vapore | non determinato |

| | |
|---|---|
| Densità | 0.8-0.95 kg/l |
| Densità di vapore relativa | 0.8-0.95 kg/l |

| | |
|---|---|
| Caratteristiche delle particelle | non ci sono dati disponibili |

### 9.2 Altre informazioni

| | |
|---|---|
| Informazioni relative alle classi di pericoli fisici | classi di pericolo secondo GHS (pericoli fisici): irrilevante |
| Altre caratteristiche di sicurezza | non ci sono informazioni supplementari |

## SEZIONE 10: stabilità e reattività

### 10.1 Reattività

Questo materiale non è reattivo in condizioni ambientali normali.

### 10.2 Stabilità chimica

Il materiale è stabile in ambiente normale e nelle condizioni di temperatura e di pressione previste durante lo stoccaggio e la manipolazione.

### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Nessuna reazione pericolosa nota.

### 10.4 Condizioni da evitare

Conservare lontano dal calore.  Proteggere dai raggi solari.

### 10.5 Materiali incompatibili

Comburenti.

### 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi ragionevolmente prevedibili, risultanti dall'uso, dallo stoccaggio, dalla fuoriuscita e dal riscaldamento.  Prodotti di combustione pericolosi: cfr. sezione 5.

## SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

### 11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

Non esistono dati sperimentali per la miscela.

Procedura di classificazione

Il metodo di classificazione della miscela è basato sui suoi componenti (formula di additività).

**Classificazione secondo GHS (1272/2008/CE, CLP)**

Questa miscela non risponde ai criteri di classificazione di cui al Regolamento n. 1272/2008/CE.

Tossicità acuta

Non è classificato come acutamente tossico.

Corrosione/irritazione della pelle

Non è classificato come corrosivo/irritante per la pelle.

Lesioni oculari gravi/irritazione oculare

Non è classificato come irritante o come causante gravi lesioni oculari.

Sensibilizzazione delle vie respiratorie o della pelle

Non è classificato come sensibilizzante delle vie respiratorie o della pelle.

Mutagenicità sulle cellule germinali

Non è classificato come mutageno sulle cellule germinali.

Cancerogenicità

Non è classificato come cancerogeno.

Tossicità per la riproduzione

Non è classificato come tossico per la riproduzione.

Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola

Non è classificato come tossico specifica per organi bersaglio (esposizione singola).

Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione ripetuta

Non è classificato come tossico specifica per organi bersaglio (esposizione ripetuta).

Pericolo in caso di aspirazione

Non è classificato come pericoloso in caso di aspirazione.

### 11.2 Informazioni su altri pericoli

Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Non contiene un interferente endocrino (EDC) in una concentrazione ≥ 0,1%.

Altre informazioni

Non ci sono informazioni supplementari.

## SEZIONE 12: informazioni ecologiche

### 12.1 Tossicità

Non classificato come pericoloso per l'ambiente acquatico.

### 12.2 Persistenza e degradabilità

I dati non sono disponibili.

### 12.3 Potenziale di bioaccumulo

I dati non sono disponibili.

### 12.4 Mobilità nel suolo

I dati non sono disponibili.

### 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

Non contiene sostanze valutate come PBT o vPvB ≥ 0,1%.

### 12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Non contiene un interferente endocrino (EDC) in una concentrazione ≥ 0,1%.

### 12.7 Altri effetti avversi

I dati non sono disponibili.

## SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Smaltimento attraverso le acque reflue - informazioni pertinenti

Non gettare i residui nelle fognature. Non disperdere nell'ambiente.

Trattamento dei rifiuti di contenitori/imballaggi

Gli imballaggi completamente vuoti possono essere riciclati. Maneggiare gli imballaggi contaminati nello stesso modo della sostanza stessa.

**Osservazioni**

Fare riferimento alle prescrizioni nazionali o regionali pertinenti. I rifiuti devono essere separati in base alle categorie che possono essere trattate separatamente dagli impianti locali o nazionali di gestione dei rifiuti.

## SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

| | | |
|---|---|---|
| **14.1** | **Numero ONU o numero ID** | non sottoposto a regolamenti relativi al trasporto |
| **14.2** | **Designazione ufficiale ONU di trasporto** | irrilevante |
| **14.3** | **Classi di pericolo connesso al trasporto** | nulla |
| **14.4** | **Gruppo d'imballaggio** | non assegnato |
| **14.5** | **Pericoli per l'ambiente** | non pericoloso per l'ambiente secondo i regolamenti concernenti le merci pericolose |

### 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Non ci sono informazioni supplementari.

### 14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

Non ci sono dati disponibili.

**Informazioni per ciascuno dei regolamenti tipo dell'ONU**

**Trasporto su strada, per ferrovia o per via navigabile di merci pericolose (ADR/RID/ADN) - Informazioni supplementari**

Non sottoposto alle disposizioni dell'ADR, del RID e dell'ADN.

**Codice marittimo internazionale delle merci pericolose (IMDG) - Informazioni supplementari**

Non sottoposto alle disposizioni dell'IMDG.

**Organizzazione dell'Aviazione Civile Internazionale (ICAO-IATA/DGR) - Informazioni supplementari**

Non sottoposto alle disposizioni dell'ICAO-IATA.

## SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

### 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

**Relative disposizioni della Unione Europea (UE)**

**Elenco delle sostanze soggette ad autorizzazione (REACH, Allegato XIV) / SVHC - elenco delle sostanze candidate**

Nessuno dei componenti è elencato.

### Regolamento relativo all'istituzione di un registro europeo delle emissioni e dei trasferimenti di sostanze inquinanti (PRTR)

Nessuno dei componenti è elencato.

### Regolamento relativo agli inquinanti organici persistenti (POP)

nessuno dei componenti è elencato

### Regolamenti nazionali (Svizzera)

### Ordinanza sulla tassa d'incentivazione sui composti organici volatili (VOCV)

Tenore di COV (oggetto della tassa): 0,05647 %
Il prodotto è esente dalla tassa. Prodotto, nei quali il tenore di COV è al massimo del 3 per cento (% massa).

### 15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Non è stata condotta alcuna valutazione della sicurezza chimica per questa miscela dal fornitore.

## SEZIONE 16: altre informazioni

### Indicazione delle modifiche (scheda dati sottoposta a revisione)

| Sezione | Voce precedente (testo/valore) | Voce attuale (testo/valore) |
|---|---|---|
| 1.1 | Nome commerciale:<br>Frag. maxi 8hr pck8 TS MAN<br>Candele profumate Mango<br>True Scents | Nome commerciale:<br>Frag. maxi 8hr pck8 TS MAN<br>Candele profumate Mango |
| 2.3 | Risultati della valutazione PBT e vPvB:<br>Questa miscela non contiene sostanze valutate PBT o vPvB. | Risultati della valutazione PBT e vPvB:<br>Non contiene sostanze valutate come PBT o vPvB ≥ 0,1%. |
| 2.3 | | Proprietà di interferenza con il sistema endocrino:<br>Non contiene un interferente endocrino (EDC) in una concentrazione ≥ 0,1%. |
| 5.2 | Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela:<br>La polvere infiammabile depositata ha un notevole potenziale esplosivo. | Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela |
| 8.2 | Protezione della pelle:<br>Indumenti protettivi (EN 340). | Protezione della pelle:<br>wear protective clothing<br><br>Indumenti protettivi (EN 340). |
| 9.1 | Limite inferiore e superiore di esplosività:<br>non determinato | Limite inferiore e superiore di esplosività:<br>LEL: UEL: non determinato |
| 9.1 | Temperatura di decomposizione:<br>irrilevante | Temperatura di decomposizione:<br>non ci sono dati disponibili |
| 9.1 | Coefficiente di ripartizione | |
| 9.1 | Densità e/o densità relativa | |
| 9.2 | Altre informazioni:<br>Non ci sono informazioni supplementari. | Altre informazioni |
| 11.2 | Informazioni su altri pericoli:<br>Non ci sono informazioni supplementari. | Informazioni su altri pericoli |
| 11.2 | | Proprietà di interferenza con il sistema endocrino:<br>Non contiene un interferente endocrino (EDC) in una concentrazione ≥ 0,1%. |

| Sezione | Voce precedente (testo/valore) | Voce attuale (testo/valore) |
|---|---|---|
| 11.2 | | Altre informazioni:<br>Non ci sono informazioni supplementari. |
| 12.5 | Risultati della valutazione PBT e vPvB:<br>Questa miscela non contiene sostanze valutate PBT o vPvB. | Risultati della valutazione PBT e vPvB:<br>Non contiene sostanze valutate come PBT o vPvB ≥ 0,1%. |
| 12.6 | Proprietà di interferenza con il sistema endocrino:<br>Nessuno dei componenti è elencato. | Proprietà di interferenza con il sistema endocrino:<br>Non contiene un interferente endocrino (EDC) in una concentrazione ≥ 0,1%. |
| 15.1 | Ordinanza sulla tassa d'incentivazione sui composti organici volatili (VOCV):<br>Tenore di COV (oggetto della tassa): 0,09761 %<br>Il prodotto è esente dalla tassa. Prodotto, nei quali il tenore di COV è al massimo del 3 per cento (% massa). | Ordinanza sulla tassa d'incentivazione sui composti organici volatili (VOCV):<br>Tenore di COV (oggetto della tassa): 0,05647 %<br>Il prodotto è esente dalla tassa. Prodotto, nei quali il tenore di COV è al massimo del 3 per cento (% massa). |
| 16 | | Abbreviazioni e acronimi:<br>modifica nella lista (tabella) |

### Abbreviazioni e acronimi

| Abbr. | Descrizioni delle abbreviazioni utilizzate |
|---|---|
| ADN | Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures (Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose per vie di navigazione interne) |
| ADR | Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (Accordo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose per strada) |
| CLP | Regolamento (CE) n. 1272/2008 relativo alla classificazione, all'etichettatura e all'imballaggio (Classification, Labelling and Packaging) delle sostanze e delle miscele |
| DGR | Dangerous Goods Regulations (regolamenti concernenti le merci pericolose - see IATA/DGR) |
| DMEL | Derived Minimal Effect Level (livello derivato con effetti minimi) |
| DNEL | Derived No-Effect Level (livello derivato senza effetto) |
| GHS | "Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals" "Sistema mondiale armonizzato di classificazione ed etichettatura delle sostanze chimiche" sviluppato dalle Nazioni Unite |
| IATA | Associazione Internazionale dei Trasporti Aerei |
| IATA/DGR | Dangerous Goods Regulations (DGR) for the air transport (IATA) (Regolamento concernento in trasporto aereo di merci pericolose) |
| ICAO | International Civil Aviation Organization (Organizzazione della Aviazione Civile Internazionale) |
| IMDG | International Maritime Dangerous Goods Code (codice marittimo internazionale delle merci pericolose) |
| LEL | Limite inferiore di esplosione (LEL) |
| PBT | Persistente, Bioaccumulabile e Tossico |
| PNEC | Predicted No-Effect Concentration (concentrazione prevedibile priva di effetti) |
| REACH | Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (registrazione, valutazione, autorizzazione e restrizione delle sostanze chimiche) |
| RID | Règlement concernant le transport International ferroviaire des marchandises Dangereuses (Regolamento concernente il trasporto internazionale ferroviario delle merci pericolose) |

| Abbr. | Descrizioni delle abbreviazioni utilizzate |
|---|---|
| SVHC | Substance of Very High Concern (sostanza estremamente preoccupante) |
| UEL | Limite superiore di esplosione (UEL) |
| vPvB | Very Persistent and very Bioaccumulative (molto persistente e molto bioaccumulabile) |

### Principali riferimenti bibliografici e fonti di dati

Regolamento (CE) n. 1272/2008 relativo alla classificazione, all'etichettatura e all'imballaggio (Classification, Labelling and Packaging) delle sostanze e delle miscele. Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH), modificato da 2020/878/UE.

Trasporto su strada, per ferrovia o per via navigabile di merci pericolose (ADR/RID/ADN). Codice marittimo internazionale delle merci pericolose (IMDG). Dangerous Goods Regulations (DGR) for the air transport (IATA) (Regolamento concernento in trasporto aereo di merci pericolose).

### Procedura di classificazione

Proprietà fisiche e chimiche: Classificazione in base alla miscela sottoposta a prova.
Pericoli per la salute, Pericoli per l'ambiente: Il metodo di classificazione della miscela è basato sui suoi componenti (formula di additività).

### Clausola di esclusione di responsabilità

Le presenti informazioni si basano sulle nostre attuali conoscenze. La presente SDS è stata compilata e si intende valida solo per questo prodotto.